THE VDS MAGAZINE

Once again NEWS NEWS de nuevo

NEWS is coming back. On its sixth year running Villa Devoto School is bringing all its people together once again to let them know about the latest school news.

In this 19th edition of our magazine you will have the opportunity to learn the names of those students who have been awarded the Bilingual International Baccalaureate Diplomas and Certificates, the Certificate in Advanced English (CAE), the First Certificate in English (FCE), and the Preliminary English Test (PET), as well as those who have obtained their Cambridge Information Technology Certificate (CIT) in its Word Processor Module.

This number will provide you with information about our forthcoming trip to South Africa for our Open Teams who will be taking part in the "Cape Town International Schools Tournament" in Cape Town.

Besides it will give you the possibility of sharing an interview both to our new Head of the Computing Department, Lic. Rosana Murgi, and to our beloved and respectful Member of the Committee, Dr. Roberto Hoiak.

It goes without saying that you are most welcomed to bring forward any new ideas that might appeal to you, especially being our dearest school celebrating its 91" anniversary this year. We wish you all a superb school term, full of work, friends, companionship and many, many happy new stories.

Por sexto año consecutivo NEWS vuelve para unir a toda la familia del Villa Devoto School informando sobre las novedades del colegio.

En este, el número 19, tendrán oportunidad de saber quienes son los alumnos que han obtenido el Diploma y los Certificados del Bachillerato Internacional Bilingüe, el Certificate in Advanced English (CAE), el First Certificate in English (FCI), el Preliminary English Test (PET) y el Cambridge Information Technology (CIT) en el módulo Procesador de Texto.

También podrán enterarse acerca del viaje a Sudáfrica que en agosto harán los equipos Open para participar en Ciudad del Cabo del "Cape Town International Schools Tournament".

Además, un reportaje a la nueva Jefa del Departamento de Informática, la Licenciada Rosana Murgui, y otro a un querido y respetado miembro de la Comisión Directiva, el Dr. Roberto Hoiak.

Los invitamos como siempre a que nos propongan ideas y todo lo que crean que pueda ser de interés para nuestro querido colegio, que en este 1999 cumplirá sus 91 años.

Un buen año lectivo, de trabajo intenso, de amigos, compañerismo e historias nuevas es nuestro deseo para este año que estamos viviendo.

NEWS Summar

NUEVAS AUTORIDADES ESTUDIANTI-

LES: Las fotos y los nombres de los alumnos

que en este 1999 representan a los estudiantes y al colegio.



BUENOS RESULTADOS EN RUGBY Y

HOCKEY: Dos campeonatos y dos subcampeonatos en sólo dos torneos fueron los resultados obtenidos por nuestros equipos del secundario.

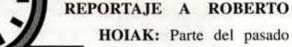
Página 18

Páginas 6 y 7

ENTREVISTA CON ROSANA

MURGI: Una nota con la nueva Jefa del Departamento de Informática. Sus proyectos y su trayectoria.

Páginas 7 y 8



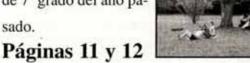
y del presente de VDS, bajo la óptica de un "histórico" de la Asociación Civil del colegio.

Páginas 21, 22 y 23

VIAJE DE 7º GRADO A CÓRDOBA: Un

informe de Susy Aldazabal sobre el viaje de

estudios de los chicos de 7º grado del año pasado.



¿QUÉ SERA DE LA VIDA DE....?:



Dos caminos diferentes en las vidas de dos ex-alumnos que hace unos 10 años egresaron de VDS.

Página 23

NEWS es una publicación de la Asociación Civil del Colegio Villa Devoto. Dirección: Pedro Morán 4441 (1419) CAPITAL - TEL: 4501-1307/9419 FAX: 4503-5166. Coordinador: Ing. Agr. Martín Rodriguez Otaño. Redacción y diseño: Santiago Casado.

Mensaje del Director General

A warm welcome

This is the first opportunity I have of addressing the school and I consider it is necessary to reflect on the principles that will guide the steps during this year and the following ones.

In spite of all sorts of difficulties to our progress, Villa Devoto School will feel proud to see growth, in quantity and quality, on the spiritual plain and on the academic plain, wile remaining faithful to our way of educating.

This year will witness the consolidation of the Villa Devoto School goal of teaching, -academic excellence-, with fundamental and transcendental values.

I believe an educator is one who teaches, who leads and guides, who helps blossom and transmits values, who must set the example and help promote the different personalities and their potentialities.

The school and all the members must be witnesses to moral and ethical values in the daily effort of educators to form well-rounded, hard-working, honest and responsible persons.

I believe these formative concepts encourage educators in the mission Villa Devoto School has to fulfil: stimulating students to develop themselves as persons.

Alejandro Castiglione

Una cálida bienvenida

Esta es la primera oportunidad que tengo para dirigirme a todo el colegio, y creo que sería necesario reflexionar brevemente acerca de los principios rectores para este año y los siguientes.

A pesar de las dificultades que se puedan plantear, Villa Devoto School estará orgulloso de ver un crecimiento, en calidad y cantidad, tanto en el campo espiritual como en el académico, permaneciendo fiel a nuestra manera de educar.

Este año presenciaremos la consolidación de nuestro objetivo de enseñanza, la excelencia académica, con valores fundamentales y trascendentales.

Considero que un educador es aquel que enseña, que lidera y guía. Aquel que ayuda a madurar y transmite valores, que da el ejemplo y ayuda a promover el desarrollo de las distintas personalidades y de sus potencialidades.

La escuela y todos sus miembros deben ser testigos de los valores éticos y morales presentes en el esfuerzo diario de los educadores en la formación de personas íntegras, trabajadoras, honestas y responsables.

Creo que estos conceptos formativos apoyan a los educadores en la misión que Villa Devoto School tiene que cumplir: estimular a sus estudiantes para desarrollarse como personas.

Los exámenes internacionales

Felicitamos al grupo de alumnos que entre noviembre y diciembre de 1998 rindieron sus exámenes externos obteniendo resultados muy satisfactorios y alcanzando así los objetivos propuestos por el colegio para las diferentes etapas educativas.

Obtuvieron el Diploma de Bachillerato Internacional Bilingüe, expedido por la Organización del Bachillerato Internacional con sede en Ginebra, Suiza:

AREAN, Alan
BATTAGLIA, Daniela
CALCATERRA, Pablo
DE CARLO, Valeria
DIAZ ARCE, María Emilia
GERBAUDO, Patricio
GOMES, Javier

LIBERATORE, Alejandro LIBRIZZI, Mariano MENDEZ, Andrés PEREIRAS GIULIANO, María Victoria PLAVNICK, Jonathan

RASTELLI, Agustina

REYES, Andrés SINSO, Lorena SOSINSKI, Dorota TRILLO, María Agustina ZAMUDIO, Violeta

Se hicieron acreedores a Certificados de Bachillerato Internacional en distintas asignaturas:

ALLEGRETTA, Sebastián ALLO, Augusto AZA LEMA, Guido BARBAGALLO, Sebastián BARBATELLI, Patricia BELLO, Mariano CARPANELLI, Sergio DE CARLO, Juan Hernán DE GRAZIA, Nicolás DOPCHIZ, Ernesto DORFMAN, Constanza GRAZIANO, Matilde KIM, Deborah LODIGIANI, Juan Pablo MANCUSO, Sebastián MASTROIANNI, Pablo MRAZ, Iván NICOLAS, Nora OLEGO, Agustín OLIVETO, Verónica OTTONE, Andrés REVAH, María Cecilia YABLONKA, Ximena

Obtuvieron el Certificate in Advanced English (C.A.C.) de la Universidad de Cambridge, Inglaterra:

BARBAGALLO, Sebastián BARBATELLI, Patricia BATTAGLIA, Daniela CALCATERRA, Pablo CANO, Pablo CARPANELLI, Gabriel CATTO, Alexandra CORTILETTI, María Petra DE GRAZIA, Nicolás FANTON, Maximiliano FRISCIOTTI, Agustina GERBAUDO, Patricio GOMES, Javier KIM, Deborah LIBERATORE, Alejandro LIBRIZZI, Mariano MANCUSO, Sebastián MENDEZ, Andrés MILBERG, Luciana OLEGO, Agustín PICCHIELLO, Octavio
PLAVNICK, Jonathan
RASTELLI, Agustina
REAL BERDULLAS, María Belén
REVAH, María Cecilia
REYES, Andrés
SINSO, Lorena
TREPAT, Cecilia
TRILLO, María Agustina

Obtuvieron el first Certificate in English (f.C.C.) de la Universidad de Cambridge, Inglaterra:

AMADORI, María Fernanda BREST, Juan Pablo BUGGE, Magdalena CALLEGARI, Fiorella CARDIFF, Alan

CARPANELLI, Gabriel DITTA, Carolina

do BRITTO da MANA, María

Laura

DORNA, Guadalupe FERNANDEZ, María Laura

FERNANDEZ PREDA, Alejandro

GARAVANO, Natalia GIACOSA, Romina GONCALVES, Jonathan GONZALEZ LA GRECA, Ana

JORGE, Yasmín LORENZO, Dolores MARTIN, María Florencia

MAZAS, Pablo MICELI, Mario MRAZ, Brenda MUZZUPAPPA, Lucila NICOLAS, Gabriela OLIVETO, Mariano PASSADORE, Laura PASSAROTTI, Yanina PICCHIELLO, Octavio PLAVNICK, Cecilia PONTE, María Cecilia POSE PAIS, Mariana RICCI, César

RODRIGUEZ, Carolina RONDINELLA, María Laura

RUSSO, Alejandro SOSINSKI, Adam TRAVINI, Ariadna TREPAT, Pablo VELAZ, Nicolás WASERMAN, Martín

Aprobaron el Preliminary English Test (P.E.T.) de la Universidad de Cambridge, Inglaterra:

ALVAREZ, María Guadalupe

ALLIEGRO, Patricia BATTAGLIA, Juan Manuel

BATTAGLIA, Juan Manue BERMAN, Pablo BERRY RHYS, Brian BERTHIER, Patricio BONGIORNO, Georgina CALCATERRA, Sofía CASTRO, Laura CIOCCA, Federico

CHALIAN KULLAHIAN, María

Verónica

DAMM, Carolina FEDERICI, Lucas

FERNANDEZ BECERRA, María

Jimena

FRARE, Nicolás GALLICCHIO, Patricio GARRAMONE, Martín GEORGALOS, Fernando GIORDANO, Andrea GONZALEZ GALE, Joaquín

HIRSCHOWITZ KRAUS, Erika JORDANES, Martín KANG, Marina KIM, Mónica

LODIGIANI, Nicolás MARTINEZ SCOPEL, Guido

MENDIZABAL, Carlos MESKINIS, Yelén MICELI, Silvina NEIRA, Miguel OYBIN, Nahuel PEDRAZA, Martín PEREIRAS, Guido PEREZ AIRA, Sebastián

PICCHIELLO, Marco

PONS, Luciano PONTE, Nicolás

PRANTEDA WISDOM, María

Victoria

REVAH, Mariano RODRIGUEZ, Martín ROVAGNA, Federico

SAENZ, Justo SAIA, Juliana

SARKISSIAN, Brenda SARPERO, Gonzalo SHIROMIZU, Akira SINSO, Gabriela STAMBUL, Farah STOK, Silvina TARELLI, Agustín TKACHUCK, Alejandro TREPAT, Sebastián

TUCCI, Mariana

Rindieron satisfactoriamente el examen del Cambridge Information Technology (CIT), en el módulo Procesador de Texto:

ALCALA, Mikael
BABUSCI, Mercedes
BARRERA, Nicolás
BERTHIER APA, Patricio

BESSI, Mariano BOZ, Antonio

BRIONES ALARCIA, Franco

CASASCO, Florencia DARRIBA, Julián DE GRAZIA, Guido de JUANA, Romina DI MEMMO, María Belén do BRITO da MANA, Carlos GALLICHIO, Patricio GOMES, Rodrigo GONZALEZ GALE, Joaquín

HIRSCHOWITZ KRAUS, Erika IRIGOYEN, Cecilia LOPEZ, Soledad

MARTINEZ, Juan Ignacio

MESKINIS, Yelen MICELI, Silvina

MUZZUPAPPA, Santiago NEIRA, Miguel PEDRAZA, Martín RODRIGUEZ, Martín

SADA CAMBARERI, Melina SAGLIO, Carolina SARPERO, Gonzalo

SECCIA, Oriana STAMBUL, Farah TKACHUCK, Maximiliano

TUCCI, Mariana

VIALE, Estefanía

WALDMAN AMAYA, Julio

Las nuevas autoridades estudiantiles

Gloucester

House Captain:

Ignacio Oliva Pereyra

Prefects:

Macarena Sánchez Gabriel Carpanelli Denise Avanzi (7º grado) Alberto Sergo Anich (7º grado)

Kent

House Captain:

Octavio Picchiello

Prefects:

Mariana Guinsburg Gastón Dvoskin Corina Rozenbaum (7° grado) Guido Gamba (7° grado)



Las autoridades de Secundaria

Los Prefects de Primaria

Windsor

House Captain:

Rodrigo Sarpero

Prefects:

Glenda Kok Luciana Milberg Delfina Lipka (7° grado) Fernando Acevedo (7° grado)

York

House Captain:

Mario Sotuyo

Prefects:

Yanina Passarotti Matías González La Greca Guadalupe Menéndez (7º grado) Santiago Martinez (7º grado)

School Captain Cecilia Gabriela Trepat Escoltas Maria Petra Cortiletti Maria Belen Real Berdullas Maximiliano Fantou Sports Captain Franco Donati



Nueva Jefa del Departamento de Informática de VDS

osana Murgi es Licenciada en Sistemas de Información de la Universidad de Belgrano, obtuvo a través de ORT Argentina un Diploma de la Universidad de Oxford en Computación y Sistemas de Información y ha realizado cursos de especialización en el área de integración de nuevas tecnologías en educación en la Universidad de Harvard. Además es profesora nacional de

A nivel laboral, actualmente -v simultáneamente con su cargo en VDS- se desempeña como Directora del Area Informática del Colegio St. Patrick's. Previamente trabajó dos años como Responsable de Computación en el Martin Luther King Jr. School, en Boston, mientras cursaba sus estudios en la Universidad de Harvard. También fue durante dos años docente de diagramación lógica y lenguajes Logo, Basic y Cobol, y trabajó como docente de educación musical en diferentes escuelas de la Municipalidad de



Buenos Aires. Cuenta además con experiencia en el área tecnológica e informática de empresas como Citibank y Ciba-Geigy, lugares donde trabajó como analista senior y semi-senior respectivamente.

-¿Por qué decidiste estudiar y trabajar en los 🚦 EEUU?

-Porque luego de dos años de intenso trabajo en la gerencia de desarrollo de sistemas del Citibank, me di cuenta de que la rama de mi carrera que más me gustaba era la que relacionaba a la tecnología con la educación. Entonces me fui a los Estados Unidos junto con mi marido, que también quería seguir sus estudios en el extranjero, y tomé cursos de especialización en integración de tecnología en la educación en 🖁 -Sí, y se relaciona no sólo con mi experiencia

la Graduate School of Education de la Universidad de Harvard. A pesar de no poder trabajar de manera rentada porque tenía visa de estudiante, vi muy rica la necesidad de tener una experiencia laboral y me presenté en el Martin Luther King Jr. School, donde ingresé como responsable de computación.

-¿Lo que pensás implementar en VDS se inspira en lo que aprendiste allí?

en ese colegio de Boston, sino también con los cursos que tomé en Harvard. Por ejemplo uno que trataba de cómo implementar un proyecto de tecnología en una institución, que daba pautas de cómo hacer que las computadoras sean una herramienta de aula y lograr que los docentes se acerquen a ellas sintiendo que les es útil para sus objetivos curriculares. La idea es integrar a la computación con todo el colegio y que el departamento de informática no sea un grupo aislado que brinda su materia y nada más, que es el viejo concepto.

-¿Eso necesariamente implica que haya computadoras en las aulas?

-No. Que haya una máquina por aula sería lo ideal, pero en realidad con la estructura que tenemos en VDS estamos muy bien preparados. La verdad es que aquí estoy muy contenta, cuento con un grupo humano de docentes de informática muy bueno y, por ejemplo, a nivel hardware y software estamos a la par o casi a la par con las novedades del mercado.

-Ese es todo un tema, ¿verdad? Cómo trabajar con una tecnología que, según dice la ley de Moore, duplica su capacidad cada 18 meses, década tras década.

-Sí, es complicado. Nos obliga a tener en cuenta que un proyecto de informática bien llevado a cabo implica una actualización periódica de equipamiento. Veremos como nos manejamos aquí; generalmente en un colegio el equipamiento viejo se va reasignando a otros sectores, puede ir a las aulas, es decir, todo se ubica. Pero sí, es una realidad, más o menos cada dos años los equipos se desactualizan.

-El problema es que no sólo cambian los equipos, sino que también se modifican los programas para generar la necesidad de comprar esos nuevos equipos.

-Seguro, y eso hace que cada tanto tengas que estar enseñando las novedades del nuevo pro-

grama que se lanzó al mercado. Por ejemplo, yo estoy siempre recibiendo revistas de los Estados Unidos, porque uno no se puede quedar ni un minuto, hay que estar actualizado.

-De todos modos seguramente hay aspectos que perduran.

-Las bases se mantienen. Por ejemplo, el hecho de que la computadora es una herramienta que el docente debe incorporar para la enseñanza de su asignatura es algo que va a perdurar. Por eso vos decís "Bueno, ¿entonces en un colegio rural no van a poder hacer nada?", y no es correcto. Lo central es que haya un plan. Si hay un programa que al docente le sirve para, por ejemplo, enseñar el abecedario, aunque el software sea viejo, sirve. Lo importante es que el docente estará incorporando tecnología y utilizando otra metodología de enseñanza-aprendizaje con sus alumnos. En definitiva, estará abriendo el abanico de posibilidades para enseñar. Por eso estar a la par de la última novedad es importante pero tampoco es lo fundamental. Ocurre que en VDS, por el nivel de recursos que estamos manejando, tenemos la obligación de estar actualizados

-Si tuvieras que señalar los puntos más importantes del plan que pensás implementar, ¿cuáles serían?

-El objetivo central es que Informática no sea un departamento aislado, sino que sea un área en la cual cualquier docente de VDS sienta que puede dictar cómodamente una clase, apoyado por las herramientas que allí hay. El aula de informática no debe ser un aula cerrada, sino que debe permanecer abierta para que los docentes puedan concurrir allí a trabajar algún tema con sus alumnos. Lo ideal es que los docentes piensen en actividades conjuntas con el departamento de informática para poder desarrollar de mejor manera los objetivos curriculares de la o las materias que tienen a su cargo. Todo esto requiere de organización, y es en eso sobre lo que actualmente estamos trabajando.

Jardín

Los chicos son grandes

Escuchar a los más pequeños es una forma de aprender, es decir, de volver a recordar esa manera de ver el mundo que sólo se tiene en la infancia.

Algunos ejemplitos:

- Jardín de 4 años, Turno Mañana.
 Sala Rosa
 - -¡Seño! Hoy no viene Franco porque le duele la garganta.
 - -Ah, ¿está con anginas?
 - -¡No!, está con su mamá, responde Osvaldo.

.....

Preescolar Sala Verde.

Como Franco tiene la pierna enyesada, los primeros días varios compañeritos tropezaron con ella. Un día, jugando a las adivinanzas, la maestra dice:

-Tengo cabeza y un sólo pie, todos me golpean y no sé por qué. Adivina, adivinador... ¿Quién es?

Y Josefina levantando su mano responde:

-¡Franco Seño!

Preescolar Sala Verde.

En diversas oportunidades, trabajando con las letras, los chicos incorporaron que la letra H es "muda". Una mañana, jugando al Bingo de Letras, la maestra les mostró la ficha de esa letra para que la reconozcan y Belén, señalándola, dijo:

-¡La ciega! !La ciega!

¡Primeras escrituras en Salas de 5 años!

Cuando sea grande... ¿Qué me gustaría ser?

Preescolar Sala Celeste





Preescolar Sala Amarilla

Poincras esentinas en Solos de 5 años! " Cuando sea grande ... Jué me gustaria ser"

Precuolar Sala amarilla



Preescolar Sala Verde

PRE-SCHOOL

New English learning method

Pre-school has started to work with a new book: "Story World".

- Because story telling is seen as an opportunity to provide an exciting language and a rich environment for young learners at their level.
- Because it encourages children to participate actively and tune into the rythm of stories. This participation includes listening, enjoying global understanding of meaning and saying key words.
- And finally, Pre-school's staff thinks that "Story World" provides young children with a whole learning experience in English and encourages them to use this language as a communication tool.



Las maestras de inglés se perfeccionan

Durante febrero realizaron un curso de perfeccionamiento con la Profesora Mady Casco, especialista en educación bilingüe en el nivel inicial, donde trabajaron sobre los siguientes temas:

- Teorías sobre la adquisición de la primera y de la segunda lengua.
- Lenguaje integral (Whole language).
- El uso del video y de la computadora para la adquisición de vocabulario.

Nuevas docentes en el área de inglés

Desde comienzos del ciclo lectivo, dos maestras ex-alumnas de VDS están trabajando en el Jardín:

Fernanda Ballán, en la Sala de 5 años (Turno Tarde)

Romina Parreta, en las Salas de 3 y 4 años (Turno Tarde)

TALLER DE JUEGOS

Jugando se aprende

Disfrazados de pies a cabeza, los bajitos del Jardín de 3 años pasaron un día re-divertido. ¡Qué lindo que es jugar a ser otro!



Sin caballo y sin espada el valiente Zorro llegó y a todos los salvó



La brujita saludó y sin darse cuenta su escoba perdió

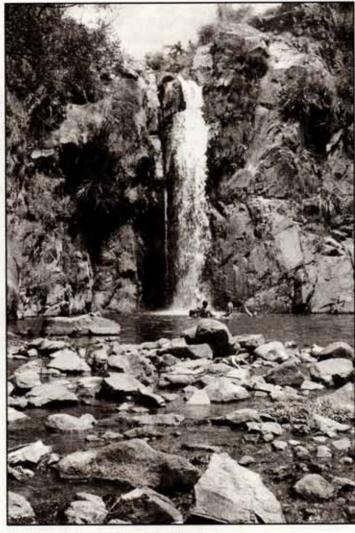
Primaria ...

Viaje de Estudios 1998

7º grado disfrutó de Córdoba

INFORMA: SUSY ALDAZABAL - DIRECTORA DE PRIMARIA INGLÉS

os alumnos de 7º grado hicieron su viaje de estudios al finalizar el ciclo lectivo 1998. La experiencia tuvo características especiales ya que contó con un enfoque educativo. pedagógico y a la recreativo. vez Hubo actividades en inglés y castellano, que se desarrollaron en un espléndido lugar Salsipuedes, Córdoba. El grupo estuvo a cargo del Prof. Peter Dunn, junto con los Profesores del Centro de Educación Ambiental "La Lucena". Acompañamos a



Un chapuzón entre las sierras cordobesas

Depto. de Ed. Física Primaria, los docentes Liliana Diana, Mariana Kelly, Alfredo Genzome

Viví una experiencia inolvidable. Fueron cinco días con un grupo maravilloso de chicos dispuestos a disfrutar de todo lo que se les ofreció con la mejor disposición del mundo. Demostra- : do el mundo en que vivimos.

ron una camaradería contagiosa y se integraron con muy buena onda a los juegos y las actividades.

Hubo clases de ecología del fuego y del agua, orientación aprendiendo usar la brújula, observación de del pájaros comportamiento de la fauna autóctona, estudio sobre la evolución de las plantas y concientización de los beneficios del servicio comunitario, donde se priorizó el valor de la experiencia ante la acumulación pasiva de información.

los alumnos el Prof. Ovidio Sodor, Jefe del : Agradezco haber tenido la oportunidad de compartir tan gratos momentos con niños y adultos y espero que la experiencia haya servido para sembrar en los jóvenes valores como el cuidado del medio ambiente y el logro de una sensibilidad afectiva hacia el mundo natural que priorice el sentido de dar y pertenecer, mejoran-

DESDE LA LUCENA E.L.C.

Mensaje de Peter Dunn

¡Saludos desde las hermosas Sierras de Córdoba! La Lucena comienza más fuerte que nunca su séptimo año de vida, con un montón de nuevos proyectos y aventuras que nos tienen andando por los arroyos y cerros con mucha alegría.

El año pasado concluyó con una hermosa experiencia junto a los chicos de 7ºgrado de VDS. Fue desde el primer minuto una gran celebración. Todos estábamos terminando un año muy intenso y desafiante, y se vio que tanto los chicos y profes como nosotros estábamos con todas las ganas de sacarle el jugo a los hermosos días que nos tocaron.

La Naturaleza necesita ser celebrada con esa alegría y ese

entusiasmo por aprender. Pareciera que el mundo se llenara de esperanza al sentir que los niños gozan de sus tesoros de una manera tan sana y alegre. Se siente como si el bosque mismo nos acompañara esbozando la misma sonrisa que nos acompañó a todos durante la estadía.

Esperamos a los que vengan este año con las mismas ganas de siempre, ansiosos por compartir nuestros pagos y la alegría de explorar y descubrir el mundo que nos rodea. Jugar aprendiendo y aprender jugando: ese es el lema y, por supuesto, siempre recordando que podemos ser "parte de la solución".

¡Hasta la vista!

Peter Dunn



VISITAS EN ABRIL

A "La Manzana de las Luces"

1 20 de abril los cuartos años EGB2 disfrutaron de una vivencia enriquecedora y de un acercamiento al pasado de nuestra ciudad y de la Argentina.

A lo largo del circuito conocieron las construcciones del asentamiento jesuita en Buenos Aires, la Iglesia de San Ignacio y la Procuraduría, oficina que se encargaba de administrar los beneficios del comercio de las Misiones.

También visitaron la Sala de los Representantes, donde se sucedieron históricas sesiones de la Legislatura de la Provincia de Buenos Aires, del Congreso Nacional (1824-27 y 1862-64) y del Consejo Deliberante (1884-1931).

Finalmente, lo más llamativo fue la oportunidad de conocer parte de los túneles del s. XVIII e indagar acerca de su utilidad en diferentes momentos de nuestra historia.



A Coca-Cola

os alumnos de séptimo grado A y B visitaron el 21 de abril la fábrica enlatadora de Coca-Cola, CICAN, ubicada en Monte Grande.

Un alumno de 7°A, Alberto Sergo Anich, nos describió la visita:

Primero fuimos a una sala de recepción y allí nos mostraron un video con todo lo que después veríamos en vivo y en directo. Pero lamentablemente estaban en mantenimiento de maquinarias entonces no pudimos ver la parte de producción.

Después del video, pasamos a conversar y nos contaron la historia de Coca-Cola, que es la siguiente: En la ciudad de Atlanta, Georgia, un señor llamado Juhn Pemberton estaba trabajando en su farmacia, tratando de conseguir un jarabe para sus pacientes. Una vez obtenido el jarabe, se lo dio a probar a un amigo, quien le dijo que era muy rico pero que le quedaría bien agregarle soda. Así nació la Coca-Cola.

Retomando el camino, en el sector de máquinas había dos líneas enlatadoras: la primera producía 1550 latitas por minuto y la segunda 1000.

Antes de pasar a los camiones, las latitas son puestas en una banda que pasa por una balanza. Allí detectan cuáles están medio vacías y proceden a tirarlas.

Al finalizar, la guía nos llevó a un acuario y nos explicó que a todos los desechos de la planta CI-CAN les hacen un proceso no contaminante y los vierten en el acuario o en un lago.

Volvimos al colegio con regalos y foto incluida frente a la planta.

¡Ah! Me olvidaba de contarles que dos veces al año vienen personas de los EE.UU. que saben la fórmula secreta de Coca-Cola y la preparan en un bidón. Luego la gente de CICAN le agrega agua, edulcorante y gas.



Buenos resultados en el cross de ADE

El 10 de mayo los equimaria participaron en el Hurlingham Club de un torneo atlético organizado por la Asociación Deportiva Estudiantil (ADE). En la Copa Overall nuestros varones se ubicaron 3° y nuestras niñas 5°.

Cross country de ACOBI

Li jueves 23 de abril los alumnos de 4º año EGB2 a 7º grado participaron del cross country de la Asociación de Colegios Bilingües (ACOBI) que este año contó con la participación de 12 colegios.

En la competencia por equipos, de la que tomaron parte entre 130 y 140 chicos por categoría, los varones de 5° año EGB2 se llevaron el primer puesto, mientras que las niñas de 5° y 4° obtuvieron el 2° y 3α lugar respectivamente.

En una notable carrera, Santiago Cabero ganó el primer puesto en su categoría. También fue importante el esfuerzo individual de Martina Trepat, Regina Calcaterra, Antonella Briasco, Soledad Lean Cole, Florencia Sarpero, Jimena Gomez Taricco, Rocío Lopez, Livia Cortiletti, Victoria Draletti, Cindy Frare, Mauro Aragno, Darío Minucci, Matías Albani, Guillermo Acevedo, Jorge Wilkinson, Agustín Fenoglio, Manuel de Arechavala, Rodrigo Juarez, Guido Maccione y Federico Consoli.

En la Copa Overall -que suma los puntos obtenidos por todas las categorías, según sexo y colegio- los varones se ubicaron en el 4º lugar y las niñas se apoderaron del 5º puesto.

Felicitaciones a los chicos y chicas y a los profesores de educación física que los prepararon y los acompañaron.

First steps in anatomy

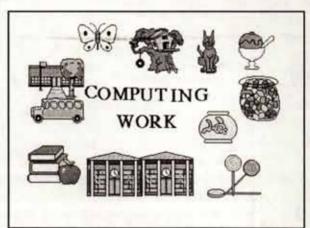
First Forms are learning the parts of the body by writing poems and labelling body drawings with new vocabulary.





English and computers

The pupils from 3rd Form have being working with a software in which they are revising the alphabet and they have also made little pages for their Computer Studies folder. Very nice!



My first poem

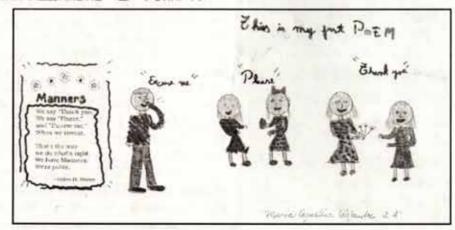
DRAWN BY MARÍA AGUSTINA ALEJANDRE - 2ND FORM"A"

Manners

We say "Thank you", we say "Please", and "Excuse me" when we sneeze.

That's the way we do what's right. We have manners. We're polite.

Helen H. Moore

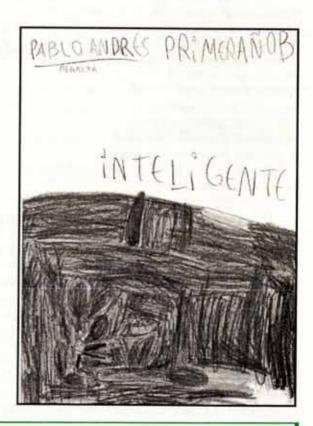


Escribir dibujando









6°año EGB2, ¡a escribir!

La Serpiente

por Malena Saenz - 6º C

El 20 de julio de 1999, yo estaba en mi cuarto, descansando. Estaba calentita en mi cama cuando vi algo sorprendente.

Había un punto rojo en la pared, entonces me acerqué para verlo mejor. El punto creció y creció hasta convertirse en un hoyo multicolor giratorio. Estaba sorprendida y muy asustada, entonces busqué mi cadenita de la buena suerte. Era de oro y tenía una delicada rosa blanca adelante. Atrás tenía una escritura que decía: Viví en paz.

La busqué desesperadamente por mi cuello pero fue en vano, la cadenita se me soltó y voló adentro del hoyo. Aunque no estaba muy decidida me tiré a buscarla.

Adentro estaba todo oscuro y frío. Sentía humo a mí alrededor, y lo único que escuchaba era el latido de mi corazón.

De repente sentí que alguien estaba atrás mío. Me di vuelta y vi una serpiente roja de tres metros. Sus ojos eran dos grandes círculos de color amarillo fosforescente. Me persiguió por un tiempo, pero después me tiré al suelo cansada y cerré los ojos. Lo último que sentí fue un mordisco en el estómago.

Cuando abrí los ojos estaba acostada en mi cama y todo parecía estar en orden. Fue todo una pesadilla... pensé. Sentía un dolor fuerte en el estómago y me levanté la remera para ver qué tenía. Horrorizada vi que tenía heridas profundas, como cuatro dientes filosos, como una mordedura de serpiente...

Busqué mi cadenita y me la saqué. Casi me desmayo al ver que en vez de una rosa había una serpiente y atrás decía; nos volveremos a encontrar.

La princesa humilde

por Cinthia Fernández Preda - 6º B

Esta historia que les voy a contar ocurrió hace muchos años...

Érase una vez un rey que era tan pero tan ambicioso que quería tener todo el oro del mundo.

Este rey se llamaba Juan Carlos y tenía una hija preciosa llamada Sofía. A diferencia de su padre, Sofía era muy humilde y bondadosa, no deseaba mucho oro y odiaba las vestimentas reales.

Cada vez que se sentaba a comer, ella sentía un escalofrío que le corría por todo el cuerpo. Entonces decía:

 -Padre, siento que le deberíamos dar parte de esta comida a los pobres.

Y cada vez que ella decía esto, su padre se enojaba mucho con ella diciéndole:

Esta comida es nuestra y no de esos mendigos.
 Una noche, cuando Sofía estaba durmiendo...

-Mi fiel servidor, anuncia en todo el pueblo que le daré la mano de mi hija a aquel que dé todo el oro del mundo- dijo en una voz fuerte y segura Juan Carlos.

El servidor, asustado y asombrado a la vez, dijo:

- -¿Qué? ¿Todo el oro del mundo?
- -¡Sí!- respondió el rey.
- -¡Pero eso es imposible!

El servidor hizo finalmente lo que el rey le dijo y colocó muchos carteles anunciando que la princesa se casaría con el hombre que dé todo el oro del mundo por ella.

Cuando la princesa se enteró de esto, se enfadó

mucho con su padre:

- Ya que tú quieres que me case y yo no quiero, me iré del reino.
 - -¡No!- contestó él.
 - -¿Qué me lo impedirá?- replicó la princesa.
- -Te quedarás aquí sí o sí- dijo con voz decidida el rey.
 - -No lo haré.
 - -¡En ese caso te decapitaré!
 - -No tienes agallas para hacerlo.
 - -¡Sí, y no me desafíes!
 - -¡Te desafío!- dijo seria Sofía.
 - -No sabes con quien hablas- amenazó el rey.

Luego de esta fuerte discusión, ambos se fueron a dormir.

Por la mañana temprano, cuando la princesa estaba armando su bolso, el rey la encontró y le dijo:

-Te decapitaré.

Y enseguida llamó a sus servidores para que lo hicieran.

Sofía estaba paralizada, no podía creer lo que acababa de escuchar. Estaba shockeada, pero no podía hacer nada. Cuando despertó del shock, se dio cuenta de que la guillotina estaba cayendo.

Había muerto. Sí, Sofía no existía más, pero desde ese día se la ve caminando por los alrededores del castillo, con su cabeza bajo el brazo y ayudando a todos los pobres.

Escritores de VDS

Narración fantástica

escrita por Damián Barbatelli - 5º C

Un día Ramiro estaba en su cuarto haciendo la tarea.

Estaba muy enojado porque era larga y sus padres le dijeron que no podía jugar hasta que la terminara.

Sobre la pared había un hermoso cuadro de un marino con su barco, en medio de una tormenta. Ramiro lo miraba...

De pronto el marino dijo: -¿Vos de qué cosa te quejás-. -¡Yo estoy en medio de esta terrible tormenta y no digo nada!

Ramiro salió corriendo asustado y le contó a sus padres. Como él insistió, fueron a ver el cuadro, pero el marino no hablaba.

Ramiro aprendió que su tarea no era tan difícil como la del marino y por las dudas no se quejó...



ESTRELLA FUGAZ: Cumple mi deseo

por Maximiliano Villa - 7º B

Luz del cielo, estrella fugaz, ¿En qué mundo estoy viviendo? donde la guerra supera a la paz, y los hombres no son hermanos, donde un saludo es dar la mano.

Donde los novios no se aman, se engañan el uno al otro, juran amor eterno, para luego mostrar su verdadera cara, tan miserable como el desprecio.

Aquí un anillo es un compromiso, un insulto es una guerra, un asalto es una muerte. Estrella mía, dime ahora, ¿Qué he hecho para merecer un mundo así?

Haz que amor haya en abundancia, que en ningún lugar haya maltratos, sólo te pido estrella del cielo, por favor cumple este deseo, que hoy he formulado.

Secundaria

Equipos Open de Hockey, Volley y Football De Chile a Sudáfrica

a tradicional gira deportiva que los equipos Open del colegio realizaban a Chile se mudará en 1999 de continente, ya que VDS participará del 8 al 15 de agosto en la primera edición del "Cape Town International Schools Tournament" en Ciudad del Cabo, Sudáfrica. Organizado por el Stellemberg High School, del torneo participarán colegios de Europa, Oceanía, Latinoamérica y Sudáfrica.

En el próximo NEWS, les presentaremos las fotos de los equipos que nos representarán en Sudáfrica.

VDS campeón en rugby y subcampeón en hockey

Colegio Nuestra Señora del Huerto de los Olivos, el equipo de rugby de 1º y 2º año obtuvo el campeonato y los equipos de hockey de 1ºy 2ºaño y de 3º, 4º y 5º alcanzaron el segundo puesto.

Además, Santiago Muzzupappa, en rugby, y Dolores Lorenzo, en hockey, fueron elegidos "mejores jugadores" en sus respectivas categorías.

Open Rugby campeón

Lequipo Open de Rugby obtuvo el primer puesto en un torneo del Colegio St. Mark's de San Isidro, que se jugó el viernes 23 de abril y estuvo regido por el sistema de "todos contra todos". Nuestro equipo enfrentó con muy buenos resultados a los colegios St. Leonard's, St. Mark's (SI), Nuestra Señora del Huerto y Moorlands, y se coronó campeón del torneo.

PUBLIC SPEAKING COMPETITION

A speech for the new millennium

BY MARÍA FERNANDA PAZ - ORAL TEACHER

The millennium craze is everywhere to be found. It's even got to the annual Public Speaking Competition organized by the English Speaking Union. This year the topic for inspiration was presented in the form of a head-splitting question: Whose millenium is it, anyway?

As usual, our Senior 4 and 5 students set down to work straight away and came up with good ideas. An internal final competition was held to choose the best speech and the best speaker to represent our school in the British Embassy on April 20th. And the winner was Gabriela Trepat, who finally participated with her speech entitled Who cares!... She was escorted by other two very good VDS public speakers: Petra Cortiletti and María Belén Real Berdullas.

It must be said that this competition is every year growing in number and in the quality of the performances: this time we listened to no less than 26 speeches all in all, each tackling the question from a different angle.

Well, here's a transcription of Gabriela' speech for all of us.

"Did you know that Kosovo's being bombed right

now, and that soldiers and refugees are dying in Middle Europe?... Anyway, Who cares!...

"Society has changed', that seems to be the most recurring explanation that society, itself, resorts to whenever a value, principle, attitude or view that were taken for granted are challenged or questioned. It's surprising how easily we hide behind the concept of society. We refer to society as though we were not a part of it. Thet precisely is the corner-stone of the great wall we construct between our eyes and reality. Either because we fear wahtever effects the truth may have upon us, and we seek shelter behind this wall, or because the pace of our lives is incredibly fast and we are too busy to notice anything; the fact is we've developed a common skill. We all seem to have acquired the ability to keep more than just a degree of detachment from the rest. Never will we admit to have surrendered to our most unscrupulous enemy: apathy. It appears that our time is strictly reserved for lucrative business. I wonder when was the last time we helped an elderly lady cross the street?... Do we ever pay due regard to the orphans or beggars wandering in the streets?... Do we ever stop to think about the implications of being in need?... Or are we just comforted by these facts so long as they don't affect us?... We tend to act as though we didn't care, don't we?...

"We drive our cars or walk down the streets, we so often pass by hospitals; and yet, we only see a building. No trace of the patients suffering or even dying, or of the doctors doing their utmost to save them. We wouldn't even imagine that there's a John Doe who feels lonely and needs a visit. We only see our tight timetables and just think of how much we can earn in the next moments or how we can avail ourselves of our precious time. Should we stop to think about all the John Does we would "waste time"; not to mention what would happen if we visited one of them.

"Why don't we care? We may be tormented by a devouring sense of insecurity. We may feel there's nothing much we can do, since the situation has reached such a disproportional magnitude. This is also our fault. If it reached that state is because we allowed it to.

"There's no denying the fact that some people really care. The clearest explanation that comes to my mind is the late Mother Theresa of Calcutta. This admirable woman who devoted her life to helping those in need; thus, proving she did care. She wouldn't look down on a John Doe or be indifferent to his needs. She was special, she was one of a kind, she cared. Some people

also do. In contrast with them, many others are used to apathy. For these, indifference is the easiest way out of every situation. Maybe it's easier to lose yourself in drugs than is to deal with life, maybe it's easier to beat a child than it is to raise him, maybe it's easier to steal than is to work. That's the reason why we choose not to cope with reality. But we still complain about all the problems in our society, as if we were excluded from it.

"In feudal times society, we, turned our backs on the serfs. As from 1492 we have ignored the American Indians. For ages, we've been tolerating slave markets. Not until too long ago we looked down on women. On the whole, what is the most trascendental event of the millennium? Who is the most significant personality of the millennium? We've become so accustomed to indifference that we may find these questions irrelevant. They will remain unanswered until there is a change in our attitudes, not "society's". First, we must realise, individually, that we've been nourishing apathy as if it were some kind of vitue. Then we would've taken a great step towards society's behaviour. In the meantime, and as things remain unchanged, a new millennium comes. We have advanced technology, we have a history that teaches us not to make the same mistakes, we have the power, we only have to care".

Cecilia Gabriela Trepat - Senior V

Visita a la Fundación Proa

INFORMA: CRISTINA ROCHAIX - PROFESORA DE ARTE

Vasos de formas humanas y animales, pipas con cabeza de felino, urnas funerarias y placas y discos de bronce conforman, entre otras piezas arqueológicas, la exhibición de Arte Argentino Precolombino que los alumnos de Arte de 4º y 5º año visitaron en la Fundación Proa.

Situada en la calle Pedro de Mendoza, frente al Riachuelo y a metros del "Caminito", la Fundación Proa brinda un ámbito ideal para ver obras de arte. Tradicionalmente identificada como un espacio para la exposición de arte de vanguardia, este año dedica su programación al arte precolombino y latinoamericano.

La muestra estuvo realizada con un sentido didáctico, explicativo, permitiendo que las obras se pudieran apreciar por su valor artístico individual y también como una recreación del contexto histórico, social, artístico y religioso de toda la zona del noroeste argentino entre el año 500 a.c. y la primera mitad del siglo XVI.

Como cierre de la visita, los alumnos observaron

un audiovisual que explicó la relación entre obras de artistas como Picasso, Miró, Giacometti o Tobey y diferentes obras y objetos del arte precolombino.

La tarde concluyó con un paseo por el "Caminito", disfrutando de su pintoresquismo, sus casas de chapas coloridas y veredas altas, los cafés típicos, el olor característico, el puente a lo lejos, los barcos y todo ese clima tan particular que inspiró a muchos de los pintores del Río de la Plata.



Intershool Debating Competition

BY MARCELA MAGAZINIK AND MARÍA FERNANDA PAZ (ORAL TEACHERS)

On May 8th and 10th, VDS took part in the Intershool Debating Competition Senior Fest, launched by the Argentine Schools' Debating Federation (ASDF), which this time was held al Escuela Argentina Modelo.

These events seek to bring students from different schools toghether in an environment where they can exchange opinions and ideas using the standard norms and rules of debating, according to which each participant and his/her ideas should be equally valued and respected. Bearing such aims in mind, an atmosphere of tolerance, open-mindedness, impartiality and respect ought to be observed by all debaters (whichever side of the motion they may be made to take) and adjudicators sitting in on the debates to judge the teams' performances and each of the individual speakers' deliveries.

On this occasion, our school's participants were three Senior V students: María Petra Cortiletti (Senior V "B"), María Belén Real Berdullas (Senior V "B") and Cecilia Gabriela Trepat (Senior V "A"). All of them have truly fulfilled the above-mentioned requirements at all times throughout the competition. They have proved to be everything that real debaters are expected to be, namely, clear logical thinkers, keen listeners and persuasive speakers, with good organizational skills and a broad general knowledge that can allow them to develop a sound appreciation of both sides of a proposition, so that they can respectfully consider their own and their opponents' points of view and arguments, to tackle them to their own advantage. In fact, not only did they manage to grasp the true spirit of what a debate should be like, but they even succeeded in doing a most remarkable job at the different stages of the Fest. After the first two Preliminary Rounds on Saturday, and out of 51 debaters, Gabriela came 3rd, Petra 11th and Belén 19th, thus making it to the Quarter Finals, after which Belén came 18th, Petra 20th, and Gabriela made it to the Semi-Finals and Grand Final on Monday, where she finally scored in the 4th place.

Nutrición y Salud en VDS

En la nota titulada "Proyecto 'Nutrición y Salud en VDS" del último NEWS de 1998 se omitió publicar junto a la pirámide nutricional la información explicativa que le daba sentido. Ahora reparamos el error y esperamos les sea de utilidad como guía para mejorar su dieta.



Nuestra gente

Roberto Hoiak - Miembro de la Asociación Civil de VDS

Un enamorado de Devoto

n 1927 su familia llegó desde Eslovenia, y en seguida el destino los unió a Devoto. Su padre fue propietario del "Restaurant Internacional", sobre la Avenida Beiró. En un ambiente de inmigrantes, entre canchas de bochas y de bolos, se crió Roberto Hoiak. Cursó la primaria en el Colegio San Juan Bautista, la secundaria en el Liceo Militar y en 1967 se recibió de abogado en la Universidad de Buenos Aires. Luego se casó y nacieron sus dos hijos, Hernán y Carolina, que hicieron en VDS toda su escuela.



-¿Por qué usted no fue alumno de VDS?

-Porque económicamente no podía. Pero igualmente venía a VDS porque un amigo mío estaba de novio con la hija del portero y yo a veces lo acompañaba cuando la iba a visitar. Recuerdo que de afuera miraba VDS y me decía "qué lindo colegio". Con los años las cosas me fueron bien y tuve la suerte de poder mandar a mis dos hijos aquí. Igualmente yo no reniego del colegio público porque en mi caso fue buenísimo.

-Usted ingresó a la Asociación Civil en el año 82. ¿De qué se hablaba en aquellas reuniones de Comisión Directiva?

-Recuerdo que se empezó a hablar de la construcción de un edificio nuevo. Era una apuesta muy fuerte, por que la verdad que la construcción -que demandó 10 años, del 83 al 93- se empezó prácticamente sin fondos, con el aporte de la buena administración que podía hacer el colegio. Fueron años muy duros, de mucho esfuerzo, sobre todo para los padres de aquel período, que fueron quienes financiaron la construcción de lo que es hoy la infraestructura de VDS. Por eso quiero hacer un agradecimiento a los padres de esos 10 años, por dos motivos: primero, porque ayudaron con su cuota para construir el edificio del colegio; y

Trayectoria en la Asociación Civil

- ✓ Hace 17 años que es miembro.
- Ha integrado las subcomisiones de Finanzas y Obras y Mantenimiento.
- ✓ Fue Presidente de la Comisión Directiva en el período 93-94, Vicepresidente en el 92-93 y Secretario en el 90-91.
- ✓ El año pasado fue Tesorero y Presidente de la subcomisión de Finanzas y este año se desempeña como Vocal.

segundo, porque ellos pusieron su esfuerzo para que hoy sus frutos sean disfrutados por otros padres y otros chicos.

-¿Y cuáles han sido las prioridades mayores de la Comisión Directiva en los 90?

-En el 90, cuando casi terminó la construcción, le pedimos a un estudio especializado en empresas que nos dijera de aquí en más qué era lo que teníamos que hacer y la respuesta fue la siguiente: "Ustedes acaban de hacer un esfuerzo del que no se dan cuenta. Este colegio en el año 82 prácticamente tenía el valor del terreno y de una construcción vieja. Hoy tienen un patrimonio que es realmente muy grande. Ahora es el momento de intensificar los esfuerzos en

la parte educativa", y eso es lo que hicimos.

-Estos últimos años han sido de muchos cambios a nivel educativo, ¿cuál es el posicionamiento de VDS?

-Es cierto, los cambios son muy importantes pero creo que el colegio tiene una estructura lo suficientemente importante como para adoptarlos sin inconvenientes. Además, si en el futuro hubiese que incorporar otro idioma además del inglés se incorporaría, es algo que estamos pensando, no en reuniones de Comisión, sino de manera informal. Es decir, la prioridad es la calidad educativa. Ese es el plus más importante que ofrece este colegio. Por ejemplo, mi hijo se recibió de Licenciado en Economía. estuvo un año trabajando en los EE.UU. y con el inglés se manejó perfectamente. Lo que queremos para los chicos es que en el futuro, cuando se tengan que presentar a buscar un trabajo, el hecho de ser ex-alumnos de este colegio sea un elemento que juegue a su favor. VDS siempre estuvo entre los mejores colegios bilingües privados de la Capital.

-¿Por qué eligió ser miembro de la Asociación Civil?

-Porque como soy fanático de Devoto defiendo a todas sus instituciones, entre ellas a VDS. Soy un tipo que siempre fui institucionalista: fui miembro del Rotary de Devoto, miembro de la Revisión de Cuentas del Club Villa Urquiza, hace 25 años que pago mi cuota en el Hospital Zubizarreta.

-¿No le quita tiempo para ver a su familia?

-Sí, por supuesto, y así fue que hace dos años tuve que renunciar al Rotary, porque estaba poco en mi casa. Pongo un ejemplo. Uno de los trabajos que hice en VDS fue firmar los cheques, entonces todos los martes y jueves tenía que venir al colegio a firmarlos. Pero como a veces soy un poco despistado, y Mary lo sa-

La Comisión Directiva vista por Roberto Hoiak

Me gustaría explicarles a los padres y alumnos qué es la Comisión Directiva de VDS.

Partimos de la base de que el colegio es una Asociación Civil sin fines de lucro. Por lo tanto VDS está administrado por un grupo de personas que conforman la asociación civil. Este grupo está actualmente integrado por unos 24 miembros que en cada ejercicio eligen por votación a 10 de ellos para ocupar los cargos de la Comisión Directiva.

Dentro de esta Comisión hay 3 subcomisiones: Educación, Finanzas, y Obras y Mantenimiento. De acuerdo con su perfil, los miembros de la Comisión Directiva forman parte de alguna de ellas.

La Comisión Directiva se reúne una vez al mes y su Presidente normalmente visita el colegio dos veces por semana para supervisar su funcionamiento. Por su lado, las subcomisiones se reúnen una o dos veces por mes.

Dos veces al año, en abril y septiembre, hay una reunión de todo el día entre los directores y la Comisión Directiva. En la primera se exponen los proyectos para el período y en la segunda se hace una evaluación de la implementación de las propuestas.

Las personas que integramos la Asociación Civil en general no somos conocidas por la familia de VDS. No sé si esto es un error, si es bueno o malo, pero es lo que se ha dado históricamente.

Quiero decir que nosotros trabajamos por VDS de forma desinteresada, que no podemos sacar ningún tipo de beneficios. Lo único que hacemos es dedicar parte de nuestro tiempo a trabajar por una institución que apreciamos.

Deseo aclarar que la Asociación Civil no es un núcleo cerrado, al contrario, estamos deseando que se acerque gente con ganas de trabajar, de hacer algo por el colegio. Lo que sí vamos a pedir es que tengan vinculación a VDS y que estén dispuestos a trabajar desinteresadamente con el único objetivo de beneficiar a la institución.

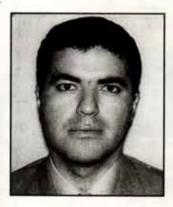
be, ella le decía a Felipe: "Si Hoiak no viene hasta las nueve, llamalo a la casa porque se olvidó". Yo estaba en mi casa lo más tranquilo. ya cambiado, comiendo, y sonaba el teléfono, ¿quién era?, Felipe, "Che, Roberto, te olvidaste", ja, ja, entonces a cambiarme de vuelta para venir al colegio... pero son cosas que las hice con satisfacción porque todos los que integramos el colegio somos institucionalistas, creemos que lo que hay que defender son las instituciones, que las personas estamos de paso y que algún día seremos recordados o no. Yo creo que habría que reconocer la tarea de muchos ex-miembros de la Asociación Civil que dieron mucho por esta institución. Yo pondría un cuadrito con los que pasaron, tan sólo eso, sus nombres, como reconocimiento.

-Habla como si estuviera pensando en irse.

-Y bueno, ya van 17 años que participo. No me quejo para nada, para mí es un honor... y cuando comento que me voy a ir me dicen "No te vamos a dejar", pero yo creo que sí, lo estoy pensando seriamente, porque considero que las instituciones tienen que renovarse. El problema es que nos cuesta conseguir gente que dedique su tiempo y su capacidad. Es raro, porque por un lado hay personas que piensan que la Comisión Directiva es un núcleo cerrado, y por el otro nosotros estamos buscando gente para que se acerque a colaborar. Pero quisiera decir que para mi estos 17 años fueron un placer y un poco devolver lo que mis hijos recibieron de este colegio.

NUESTROS EX-ALUMNOS

¿Qué será de la vida de...?





Sebastián Novas

29 años. Soltero.

Egresó de VDS en 1987.

En 1992 se recibió de Contador Público en la Universidad de Belgrano. Actualmente cursa un Posgrado de Tributación en la Universidad de Buenos Aires.

En 1991 entró al Estudio Ciordia, Torres y Asoc. como Asistente de Auditoría. En el 93 ingresó como Consultor en Cooper & Laybrand. Desde 1995 es socio del Estudio Ciordia, Novas, Oroz & Asoc.

Axel Löbenstein



28 años. Soltero. Egresó de VDS en 1988. En 1996 se recibió de Ingeniero Industrial en la Universidad de Buenos

Desde 1994 trabaja en la planta enlatadora de Coca-Cola Argentina, CICAN. Ingresó como Joven Profesional y actualmente se desempeña como Ingeniero de Proyectos. Su función es administrar las inversiones y proyectos de la planta



Nuestra gente

Nacimientos

- El 28 de abril Fernanda Campi, maestra de jardín, dio a luz a Juan.
- El 7 de mayo nació Stéfano Cosso, hijo de Paola Bragno, maestra de primaria inglés.

¡¡Felicitaciones!!

CENTRO DE EX-ALUMNOS VDS

El centro continúa este año con sus clases de inglés para adolescentes y adultos, la venta de uniformes y la escuelita de fútbol para alumnos de 1°, 2° y 3^{er} año EGB1.

Nuestro teléfono: 4504-3682

Asociación de Padres

Nuestras actividades están en marcha. Sirvan para ello como ejemplo los talleres de ajedrez y de música para alumnos que se dictan al mediodía, auspiciados por esta Asociación.

Asimismo, el viernes 7 de mayo se llevó a cabo con éxito la Lotería Familiar, con el fin de reunir fondos para los chicos del Open que viajarán a Sudáfrica en agosto.

Como siempre, si quieren colaborar con nosotros los esperamos los terceros jueves de cada mes a las 19:30 hs. en el colegio.